ՄԷՃՄՈՒԱԹԸ ԱԽՊԱՐ

40 փր. — ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ — 40 փր.

درعليه‌ده بك اوغلنده تقسيم جوارنده شيشلي جاده‌سنده واقع ٥ نومرو ايله مرقم مجموعهٔ اخبار غزته‌سي اداره‌خانه‌سنده

Պէր նումէրօսու 40 փր. — Պիր հաֆթա կէչմիշլէրէն սօնրա 2 ղրշ. — Իքի հաֆթադան սօնրա 3. — Իւչ հաֆթադան պիր այա գադար 10. — Իւչ այդան սօնրա 20 ղրշ. տըր.
Էնէլիք բէտէլի 200. — Ալթը այլըգը 110. — Իւչ այլըգը 60. — Թաշրալար իչին բօսթա իւճրէթի 45. — Շէհիր բօսթասը իչին 87 ղրշ. տըր.
Դ.ազէթայա միւթէալլիգ խուսուսաթ իչին Ե. ԹՕԼԱՑԵԱՆԱ միւրաճաաթ օլունուր.

ԻՔԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — Նօ 336 — ՃՈՒՄԱԱ ԻՐԹԷՍԻ 5/17 ՀՈԿՏ. 1885
ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ 7 ՄՈՒՀԱՐՐԷՄ ١٣٠٣
ԻՏԱՐԷԽԱՆԷՍԻ. ԱՍԻԹԱՆԷ.
Պէյօղլու Շիշլի սօգադը Ն° 5

Իլանաթըն պիր սաթըրը պիր տէֆալըգ իչին 3. — Իքինճէր տէֆա իչին 2. — Իւչէր տէֆա իչին 1. — Իլք սահիֆէյէ գօնուլանըն պէհէր սաթըրը 10 ղրշ.
Տահա զիատէ վէ ուզուն իլանաթ իչին այրըճա բազարլըգ օլունուր.
Բօսթա իւճրէթի վէրիլմէմիշ մէքթիւպլէր գապուլ օլունմազ.
Տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ խոլունմազ.
Ումուրու նաֆիայա այիտ պէնտլէր մէճճանէն տէրճ օլունուր.

ՄԷ ՍԷԼԷՅԻ ԵԷՎՄԻԷ

—

Եւրօբ'.քի բազար կիւնիւ Աթինադա պիւյիւք պիր միթինկ ագտ օլունուպ, .քեաֆֆէյի բօլիթիգա ֆըրգալարընըն պու միթինկէ հիսսէտար օլաճագլարը, վէ պունտա մուհիմգա բարլար վիրէճէ.քլէրի, վէ էհալինին Շարգի Ռումէլիատէ հալը սապըգըն իատէսի, վէ հուգուգը Եունանիեէնին միգ.տէսի իչին .քեաֆֆէյի ֆէտաքեարլըգլարա գաթլանմագ ֆիքրինտէ օլտուղու մահէլլինտէն եազըլըյօր.

—

Շարգի Ռումէլիէ ճիվար օլան վէ բէ.ք չօգ Պուլկար գարիեէլէրինի հավի օլունան Կիւմիւլճինէ Նահիեէսինտէ Նիզամը ասայիշին պազասըր պէր տէվամ օլտուղու, այինան սօն խապէրլէրտէն անլաշըլըյօր.

—

Վիէննատան ալընան պիր Թէլէկրաֆնամէյէ Նէզարէն, տէվլէթլէր, խիտտիալ սէպէպիյլէ խալալ օլունմուշ օլան ահվալը մէշրուիյէթ վէ միւքիմէսինին միւմքին օլտուղու մէրթէպէտէ խըզլը իատէյէ չալըշըյօրլար. Լաքին Ռումէլի հազգընտա հէր նէ գարար վէրիլմէ.ք տախի լազըմ կէլսէ, Պուլգարիստանըն մուվաֆագաթինի պօզըլմագ օլտուղու ճիհէթլէ, Պէրլին մուահէտէսինէ վաղը իլզա իտէն տէվլէթլէր ճանիպինտէն վէրիլէճէ.ք գարարլարտան տօլայը չօգ եա պու հիւ.քիւմէթէ պիր հիսսէ չըգարմագըլըգ իչին իւզ խիւսսա բարըգ իսթէկինին Թայիմսի.քէ .քիւֆիէթի, Պուլգար հիւքիւմէթլէրինէ տէ.յիլ, Պէրլին մուահէտէսինի իմզալայան տէվլէթլէրէ ռաճի տիր.

—

Ֆիլիպէտէն պա Թէլէկրաֆ ախպարէ.քի մալիւմաթ վէրիլիյօր.— Հիւ.քիւմէթի սապըգա ֆըրգասընըն մէնսուպ օլան էսկի «Թայիմս գօմիթէ» ազասը տէրտէ-Թ խիլէրէ.ք, սապըգի բէտիֆէ սիլքինէ խախալ գըլընմըշլար տըր. Հէր կիւն, չէհրին խարիճինտէ վէ էտրաֆտա եօլունտա Թալիմ էօլմէնիմէ.քտէ օլան ասա.քիր մէնանընտա, գօմիթէյի մէգ.քիւր բէյիսի սապըգ Մ. Խանիօ կէչօֆ, մէարիֆի ումումիէ միւտիրի սապըգ Մ. Վիլիչգօֆ, տախիլիէ միւտիրի Մ. Բօբօվ, վէ տահա սայիր միւթէպէրան կէօրիւլմէ.քտէ տիր. Միւթէարըֆէ սապըգ Նաչօվիչ իլէ Պօպչէֆ վէ Մաչայրօֆ Նամ տիրէ.քթօրլար ֆիրար իթմիշլէր տիր. Պու իքի զաթ, կիւյա Պէրլին ահտնամէսինին 16ըճը պէնտինէ իւ.Թինատէն, ասա.քիրի Օսմանիէնի Շարգի Ռումէլիէ ճէլպ իթմէ.քլիքի Ղաֆիլ բաշտեա իմզալայըգ իթմիշ օլմալարընտան տօլայը իթհամ օլունմուշլար տըր. Բաշգա միւշարէլէյհ, իշպու սօն Թէտպիրէ միւրաճաաթ իթմէ.ք իսթէմիշ տիր.

Սօֆիա խարիճիյէ միւտիրիյէթի տայիրէսի, մուվագգաթէն Ֆիլիպէյէ նագլ օլունմուշ տուր.

—

Աթինատան մահը հալի էֆրէնճինին 10ու Թարիխիյլէ այընան խապէրլէրէ կէօրէ, սիւֆէրայի էճնէպիէնին Թէպլիղաթը, ղալիպա Եունան հիւքիւմէթինին Նիեաթլընը Թատիլ իթմէմիշ տիր. Էֆքեարը ումումիէ, ինթիխաբ իչ սոնրաքաքէրինին սիլահ ալթընա ճէլպինի, տէվլէթլէրին Թէպլիղաթընա ճէվապ վէ բօլիթիգասընա պիր ալէամէթ աատ իտիյօր. Պաշ վէ.քիլ Մ. Ցէլիեանի, սիւֆէրայի էճնէպիէյի գապուլ իթտիքտէն սօնրա, պա Թէլէկրաֆ Եունան տիվլօմաթիգ մէմուրլարընա Թայիմաթ կէօնտէրմիշ, վէ Պուլկարլարըն իթթիհատընտան Եունանիսթանըն մէհզուն օլան ահվալը միւշքիլէյի, վէ պէօյլէ պիր վագըանըն Շարգ իչին պէհէմէհալ հասըլ իտէճէկինի Թէպլիղ իթմիշ տիր. Թայիմաթը մէզքիւրէ, տէվլէթլէրին վէսաթաթ հազգընտա .քէմալ բիտաէթ վէ իհթիմալըն չօգ օլմայը պէրատէր, Եունանիսթանըն հուգուգունու մուհաֆազա իթմէքլիյէ պիր Թէմինաթ վէրէճէ.քլէրինէ Պուլկար հիւքիւմէթինին Թանըմագ իսթէմէտիկինի պիլտիրմիշ տիր. Ասքէրլէրի տէրհալ միւհիմմաթ սէվ.քինի, Բօրթօ Ռիգօ-տա, վէ Էնեա քէօյէ Նիզամիէ սայէսինտէ վէ սօզլէրի պու սէպէպլէ Թէ.քրար ըստիհզար իտիլմիշ տիր. Եունանիսթանըն հուգուգը լազըմէսի սայէսինտէ Ռումէլիէ վէ Կիրիտ մէսէլէլէրինտէ Թէաասսուպ կէօսթէրիլմէ.ք լազըմ կէլիր. Ռուսիա՝ զիհնէ կէլէ.ք միւթէտէլիլ Թէտպիր կէօրիւնիւյօր.

—

Ռուսիատան ավտէթ իտէն բէ.ք չօգ Պուլկար զապիթանը, խըտմէթի ասքէրիէտէ միւխթէլիֆ մէմուրիէթլէրէ Թային օլունմուշլար տըր. Միւճէտտէտէն Թէշքիլ օլունմուշ օլան Թապուրլար, վէ պիլ ճիումէ կէօնիւլլիւ ֆըրգալար բրէնսէ սատագաթ էտմիս իթմիշլէր տիր. Շիմտիյէ գատար Ֆիլիպէյէ հիչ պիր Ռուս կէօնիւլլիւսիւ վիրուտ իթմէմիշ տիր.

—

Ռուսիա խարիճիյէ նազըրը Մ. տը Կիէրս, Բէթէրսպուրկա ավտէթ իթմիշ տիր. Միւշարիլէյհ իլէ Մ. տը Պիզմարք միեանէսինտէ ճէրէյան իտէն միւքեալէմէլէրտէն անլաշըլտըղը վէճհ իւզրէ, Ռուսիա՝ Պէրլին ահտնամէսինին մուհաֆազասընը, բրէնս Ալէ.քսանտրըն ազլինի, վէ իքի Ռումէլիինի Օսմանլըլար Թարաֆընտան իշղալընը Թալէպ իթմէ.քտէ իսրար իյլէմէքէ.ք տիր. Ռուսիա, բրէնս Ալէ.քսանտրըն ազլինի իսթիհսալ իթտիքտէն սօնրա, Պուլկարիստանըն իլէ Ռումէլիինին չախսի իթթիհատընա գարշը կէլմէյէճէ.ք տիր.

—

Կազէթ տը լ'Ալմանիէ տիւ Նօր գազէթասը, այաշ. Հոկտ. 10 Թարիխլի նիւսխասընտէ, Եունանիսթանըն էֆքեարը ճէնկճուեանէսինի չէկտիրէն Թայիեանէ, պէօյլէ պիր հարէ.քէթ էվլալըն Թէվէճճիւհ էտէճէ.ք հաւատէրինէ, վէ լա.քին Մ. Բանկապէնին Պէրլինէ մուվասալէթի խասըքերի, Եունան հիւքիւմէթինին՝ տէվլէթլէրին քէնտիսինէ վագը օլան իթիրազ վէ էմրի պասիրէթ վէ իսթարսընը գապուլ իտէճէկինէ ալէամէթ իտիլտիկինի տէրմիեան էյլէյօր.

—

Մ. տը Կիէրս Թարաֆընտան Սօֆիատա մագիմ Ռուսիա ճէնէրալ գօնսօլօսունա կէօնտէրիլմիշ օլան աշաղըտա.քի Թէլէկրաֆնամէ, Թայմ բուրէ.ք. Ռուսճուգ Ռուսիա գօնսօլօսու մարիֆէթիյլէ տօղրուտան տօղրուեա Թէպլիղ իտիլմիշ տիր.

«Իմբէրաթօր՝ Պուլկար Հէյէթի միլլիէսինի գապուլ իլէ, Պուլկար հիւքիւմէթինին ախիրէն վուգուա կէլյան հարէքէթինէ բաղմէն, Ռուսիանըն՝ Պուլկարիստան հազգընտագի էֆքեար ու հիսսիաթը Թէպտիլ իթմէտիկինի պիլտիրմիշ տիր. Իքի Պուլկարիստանըն իթթիհատը ֆիքրի անլաշըլմագտա օլուպ, պու խուսուս Ռուսիաճա սախի արզու օլունմագտա իսէ տէ, իմբէրաթօր՝ Պուլկարիստանըն իթթիհատը իթմէյի օլտուղու վէճհիլէ Թազըյին իճրա Պուլկարիստանըն հարէքէթի, մէմլէքէթի Թէհլիքէյէ Թայինաթ Պուլկարիստանըն մէնաֆիինի մուհաֆազա իթմէքլիյէ պէրատէր, էթրաֆընտա միւտախալէյէ միւսախ բիլէ մէգպուր օլունմագ իչին, Պուլկարիստանըն Թէսպիթ իլէ Պուլկար հիւքիւմէթինին Թէտպիրլէրինի Թէստիգ իթմէմէքլիյէ ղայրէթ իտիլմիշ տիր. Բրէնս Ալէ.քսանտրըն ազլինէ զամանը Թէնսիպ իտէ, Պուլկարլարըն իթթիհատը, Ռուսիա հիւքիւմէթինին Թասդիգինէ ռաճի օլունմազ, Թէսպիթ իտիլէճէկ Թէտպիրլէրին Թէմինինէ պաղլըտըր.»

—

Գարատաղըն ըէամի ղազէթասը, Գարատաղ բրէնսլիկինին՝ վուգուաթը իկէրուտէ խէվճինէ ինթիգալ իտէճէ.քէն, չիմտի.քի հալէ սօղուգ գան իլէ միգգամ իթմէքտէ օլտուղունու պէեան, վէ Ճուրնալ տը Սէն-Բէթէրսպուրկ ղազէթասը, Գարատաղ ըէամի ղազէթասընըն մէզքիւր իֆատէսինէ հազգընտա չու միճհ իլէ Թայտա իտիյօր.

"Շարգըն սայիր հիւքիւմէթլէրինին տախի պիրի զգիլանէ վէ միւթէպասիրանէ հարէքէթէ պուլունմալարը արզու օլունուր իտի. Պու հալ էթլ անվայը մալիէլէրի Նօգթայը Նազարընտա քէնտիլէրի իչին տէ գօլայ իտի. Կիւնիւն պիրինտէ չարասըզ անլաշըլմայ իգթիզա իտէճէ.ք հէրտուր մէսպուր տէվլէթլէրէ մէ.քեան իտէն էվրօբա, պիր Թագրիպ Թէշքիլաթընը .քիւմիւլմանէ.քէ Թէճաւուզ իտէճէ.ք հէր պիրի մարուզ պուլունմազ, էլ Թէլէֆ Թէճափ օլման Թէսիր իթմէսի մուհթէմէլ իտի. Մէգքիւր Թէլէֆաթը պէր Թարաֆ իթմէ.ք միւթէմատի վէ իդրագ մէժիւթ տիր."

—

Պուլկար հէյէթի մէպուսէսի, Գօրէնհագէնտան մահը հալի էֆրէնճինին 9 ունտա Վիէննայա վասըլ օլմուշ տուր. Հէյէթի մէզքիւրէ Գէլտան նամ մէթրօբօլիտ իլէ տիկէր իւչ զաթտան միւրէ.քքէպ տիր. Պու մէպուսլար, օ կիւնիւ բէ.ք չօգ Վիէննա ղազէթաճըլարընըն մուխախալիֆ իլէ գարշըլանմըշ, պաշգա բէ.ք չօգ հէմշէհրիլէրի խասիլ պույանմըշլար. Պու միւշարիլէյհլէր, Մէթրօբօլիթ Մէլէթի ճէնապլարընըն պէլէտէյէ միւլագաթլարընտա հազըր պուլունմուշլար տըր. Գօրէնհագ Վիէննա ղազէթաճըլարընա Պուլկարլարըն իթթիհատընտան Թէֆէրրիւաթ վէրմիշ տիր. Բրէնս պէլէտէ իլէ Պուլկարլարըն Թարաֆընտան կէլէ.ք վէ Վիէննատան Թէսպիթ իլէ Թասդիգ իտէճէ.քլէրինի էճճէ զաթլարըն Թաճրիպէսինէ Թէվէճճիւհ իթմիշ տիր.

Պու մուրախխասլար Գօրէնհագտա սէրայ արաալարը .յլա ֆրէտէնսպօրկ սէ.յֆիէսինէ կիթմիշլէր, վէ սիվիլ էլպիսէ կիյինմիշ օլան Ջար Թարաֆընտան, Գօրէնհագ սէրայ միւշիրի հավըր օլտուղու հալտէ, գապուլ օլունմուշլար տըր. Մէթրօբօլիթ, միւշարիլէյհէ խիթապէն Սլավ լիսանընտա պիր Նութգ իրատ իթմիշ, վէ ալթը սէնէ, 18 Թարիխլի վապուրտան ամալը աֆվըյը միլէտմիշ տիր. Ջար, մէզքիւր վապուրտան ամալը ճէլպ իթտիկինի, վէ Պէրլին ահտնամէսինի իմզալայան տէվլէթլէր իլէ պիրլիկտէ հարէքէթ իտէճէկինի ճէվապէն պէեան իլէ, «խուսուսիլէ Մաքէտօնիատա հէր կիւն խիթալար մէնն իթմէնի ղի ճիհէտէն սիզէ խիթապ իյլէրիմ» տէմիշ տիր.

Բրէնս Ալէ.քսանտրըն խազ. Նէ՛ Ջար վէ նէ՛ մուրախխասլար Թարաֆընտան պիր տէֆա պիլէ զի.քր օլունմամըշ տըր.»

Պուլկար մուրախխասլարը, Վիէննատա ղազէթա մուխապիրլէրիյլէ վուգու պուլան միւքեալէմէլէրինտէ, Պուլկարիստանըն Սէրպիստան լէհինտէ Թազաճճիւ հուսուսը օլունմամըշ ըն գալտը օլունաճաղընը, վէ պու մէչէլէնին՝ Սէրպիստան իլէ Պուլկարիստան արասընտա մուհարէպէյէ սէպէպ օլապիլէճէկինի Թէրմիեան էյլէմիշ տիր.

—

Ալաֆր. Հոկտ. 8 տէ Վիէննատա, կէլէճէ.ք ինթիխապի սիւֆէրատէ, Պաշը Ալի իլէ բրէնս Ալէ.քսանտր միեանէսինտէ, տօղրուտան տօղրուեա, ֆագատ պիր Թէվասսուտի Թաւթանէ իլէ ազա խուրիլմիշ օլան մուգավէլէնին Թասդիգ օլունաճաղը ղանն խուրլմագտա իտի. Թայմըն պիր մուխապիրի, պու մուգավէլէէ, խանըրգ Ռուսիանըն իթիրազ իտէճէկինի խիմալ, վէ չու միճհ իլէ իլավէ իլէ մէզալ իյլէմէ.քտէ իտի.

"Էկէրչի էօյլէ Պուլկար մէսէլէսինին հալլ վէ ֆասլ իտիլմէսի լազըմ կէլսէ իտի, եագընտա Պայգանլարտա միւսալէհանըն իհլալի պիր Թէրէճճի իտիլէպիլիր իտի.

"Էվէթ օլունուր .քի, չէնա կիւնէ, վէ ասղարը մաիւմաթ օլան զէվաթըն բիտաէթլէրինէ Նէզարէն, չօգ չօգ օն պէշ կիւնէ գատար, եա Պէլկրատտա պիր խըմիլյալ գուվուր իտէճէ.ք, վէ եախօտ գրալ Միլանըն սաա բիրի էսկի Սէրպիստանա տախիլ օլաճագլար տըր. Պու խուսուսլու, Ավստրիանըն պաղլըթլէրին միւգաւէլէ պուլան հարէքէթինտէն զայրի պիր չէյ մէնն իտէմէզ, վէ չիւպհէսիզ պու հարէքէթ Ալմանիանըն Թազըիգի Նէթիճէսի օլաճագընտան, պունուն սէմէրէսի օլմագ իւզրէ, իքի տէվլէթի բաշգ խուսուստան տէրէճէն գատար կէլիրիլէճէ.ք տիր. Պու Նէթիճէ, ինթիխաբըն Պէրլինտէ եէր ալ-

գար իլէ պագըլմաեօր. Ֆագաթ չուրասը սահիհ տիր .քի, էկէր Ավստրիա Ալմանիանըն Թազըիգիյէ, Սէրպիսթանըն այէ.յհինտէ Թէհտիտամէճ եախօտ ճէպրէ ղայրըլըր իսէ, Վիէննատա, խանէտանը իմբէրաթօրի վէ հէյէթի վիւքէլա, օլ գատար միւլկիր օլաճագլար տըր .քի, Պէրլին իլէ միւնասէպաթը հաւէնէնին մուհաֆազասը միւշքիլ օլաճագ տըր.

«Ավստրիա՝ Սըրպիսթանըն պէտէլ մագամընտա վագը օլան մէթալիպաթընը գօնֆէրանստա Թէզէ.քքիր իթմէ.քսինէ բուխ բիզա կէօստէրմէ.քլէ, բրէնս տը Պիզմարգըն արզուսունէ զամէն մուվաֆագաթ իթմիշ կէօրիւնիւյօր. Ֆագաթ Ալմանիա, Ավստրիանըն Օսմանլըտէն միւլ.ք գուվվէթլէ պէտէլ խամէ.քիւլիւ.քիտէն Սըրպիսթանը ճէվապլէ կէրի տաւտաւրմագլըղը խորար խութէսը.քի, իսթէ պու Նօգթատա Ավստրիա իլէ միւթէֆիգ պուլունմաէօր, զիրա Ավստրիա, էկէրչի Սըրպիսթան վէ Եունանիսթանըն մուհարէպէ խաթէրլէր իսէ, Թէվէճճիւհլէրին պիթարաֆ տուրուպ, մէգ.քիւր միւնազաաթըն Թէհլիքէլէրինի չէվիրէպիլէճէ.ք գանըտ(?) աշըգ օլ Թաւթապ Թաշըտաճագ, Ավստրիա՝ պէտէլ պէրպատ օլունունտա ֆրէտէնիս իլէ խաթէ.քքիւր իլավէ տիր. Պու խուսուսունտէ Ավստրիանըն Թասավըր իթմէ.ք խալըղա ճէվապէն մէգպուր օլտուղը, ավգաթ իլէ միւհիմմ Սլավ միլլէթլէրի իլէ միւնասէպաթը Թէհլիքէյէ մարուզ պուլունմալըտըր. Էկէրչի պու գատար իլէ օլուն խօշնուտիէթ կէօրիւլմէզ իսէ, էօյլէ պիր բիւճաթ հասըլ օլաճագ տըր .քի, Ավստրիա սէրայ խանէտանը, էրպապը բօլիթիգասը, վէ էհալիսի, պունու բէ.ք պիւեիւք պիր մէգէլլէթ աատ իտէճէ.քլէր տիր. Շուրասը տախի իլավէթէն տէրմիեան օլունմալը տըր .քի, էկէրչի Ավստրիանըն Թազըիգի իւզրէ, գրալ Միլանըն ինֆիսալի իճապ իտէր իսէ, պու խուսուս՝ Ավստրիա իչին պիր հագարէթ օլտուղու պագէօա, Ռուսիա իչին տէ, պիր ֆիթնէ հասըլ օլաճագ տըր. Չիւն.քի անըն միւհիմի պուլունան Գարաճօրճէվիչ Սըրպիսթան սանտալըի գրալիսինէ գուուտ իտէճէ.ք տիր.»

—

Կէչէնլէրտէ Սօֆիատա Թայ օլունուպ, ալէնէն սաթըլան պիր խարիթանըն գարշը Սըրպիսթան հիւքիւմէթինին բրօթէստօ իթտիկինի եազմըշ իտի.ք. Խաթէրն Էբօրրէտա կէօրիւլտիւկիւ վէճհ իւզրէ, իշպու խարիթա՝ Մէ.....տէլէն Պօլշօյ..... տէ.....տէ սէսլէնտիւրմէ Թաճիրընտա օլուպ, պու խարիթա՝ Նիշինէ արազիսի, Բուտէլի, Գօսովա վիլաեէթի, Մօրավա գատար Սըրպիսթան գրալիեէթի, վէ Եէնի-պազար սանճաղընը հավի իմիշ.

Սըրպիլըլարըն՝ Պուլկարիստանա Թէճավուզ իթտիքլէրի չայիասը, Հոկտ. 6 Թարիխլի պիր Թէլէկրաֆնամէտէ Թէ.քզիպ իտիլմիշ տիր.

—

Տէրսաատէթտէ սուֆէրա իճթիմալէրինին Թէէխիւրիւ, Պէլկրատտա սուր Թէէսսիւրի մուճիպ օլմուշ տուր։ Սըրպիսթանտա, Պուլկարիսթանա գարշը իլանը հարպ իտիլմէսի էֆքեարը ումումիյէսի, կիթտիքճէ քէսպի իշթիտատ իթմէքտէ տիր։

Սըրպ հիւքիւմէթինին ազմ իթմէք իսթէտիկի իսթիգրազ աքչէսի, զաթէն Թէտարիքեաթը ասքէրիյէյէ սարֆ օլունմուշ օլտուղունտան, Սըրպիսթանտաքի հէյէճան բէք տէ գարարը կէօրիւնմէյօր, վէ Պէրլինտէ էֆքեարը ումումիյէ պու մէրքէզտէ օլմաղըն, միւսալէհանըն իխլալ օլունմաեաճաղը իթիգատընտա պուլունույօր։

Սալթանաթը սէնիյէյէ սէֆիրի խալիպ պէյ, Թէտարիքեաթը ասքէրիյէնին, վէ հուտուտտա Թէհաշշիւտ իտէն ասաքիրին քիմէ գարշը օլտուղունու Սըրպ հիւքիւմէթինտէն իսթիֆսար իթմէք իւզրէ Նիշէ կիթմիշ, վէ Ֆրանսըզ էլչիսի Մ. Բօվէրսօ տախի, Սըրպ հիւքիւմէթինէ իթիտալփէրանէ մէսլէք իթթիխազընը նասիհաթ իտէն սայիր էլչիլէր իլէ պիրլէշմէք իւզրէ, Նիշէ ազիմէթ իթմիշ տիր։

Սյաֆ. հօկտ. 11 Թարիխլի Պէլկրատտան պիլտիրիլտիկինէ նէզարէն, Պուլկարիստան հուտուտու իւզէրինտէ եէնիտէն պազը Թէճավիւզաթ Թէշէպպիւսլէրի վուգու պուլմուշ տուր։ Պու ֆըրգալար՝ սըրփ հայտուտլարտան միւթէշէքքիլ օլմաեըպ, չօգ տէֆա ալթըգ Սըրպ մէնֆիլէրինտէն միւթէշէքքիլ օլտուղու պու կիւնքի կիւն անլաշըլմըշ տըր։

Գըալըն եավէրը հարպը միրալայ Բանթէլիչ, գըալըն՝ Պէրլինէ կիթմէքտէն ֆարիղ կէլտիկինի Ալմանիա էլչիսինէ պիլտիրմէքլիկէ մէմուր օլմուշ տուր։

Նյաֆ. հօկտ. 10 Թարիխլի Պէլկրատտան պա Թէլէկրաֆ պիլտիրիլտիկինէ նէզարէն, Սըրպ ժանտարմասը, Պուլկարիստանտան կէլմէքտէ օլան եաղմակիր չէթէլէրինէ բասթ կէլմիշ, վէ պիր գաչ էլ Թիւֆէնք աթըլտըգտան սօնրա, պու չէթէլէր տաղըլմըշլար տըր։ Պօնլար, Լազօֆ էհալիսինի սօյմաեա պաշլամըշլար, վէ օ մահէլլին հաքիմինի տախի Թէլէֆ իթմիշլէր տիր։ Իթթիխազ օլունան Թէտապիր սայէսինտէ, պու հայտուտլուգլարըն մէնն իտիլէպիլէճէկի մէմուլ տուր։

Էտիրնէտէն ալաֆ. հօկտ. 14 Թարիխլի Օսմանլը ղազէթասընա եազըլըյըրլը կէօրէ, 7 Թապուր ասքէր՝ պիր չօգ Թօփ իլէ Ցէտէ-աղաճտան Էտիրնէյէ վիրուտ իթմիշ, վէ մուհիմմաթ իլէ տօլու 50 վակօն տախի Էտիրնէյէ կէլմէք իւզրէ, օրատան եօլա չըգմըշ տըր։

—

Մուսթաֆա-բաշատա Թէհաշշիւտ իթմիշ օլան ասաքիրի Շահանէ ֆէվգէլատէ արթմըշ տըր՝ Շիմտիքի հալտէ ասաքիրի մէզքիւրէնին միգտարը 30 Թապուր գատար օլուպ, պիր Թարաֆտան տախի Ցէտէ-աղաճտան վէ Թէքիր տաղընտան գուվվէ յի մուավինէ վիրուտ իթմէքտէ տիր։ Բիչտարլար Մէրիճ նէհրինին սաղ գըեըսը իւզէրինտէ, Շարգի Ռումէլի բիչտարլարընըն էն եօնտէ պուլունան գարաղօլլարընտան Թագրիպա 5 քիլօմէթրօ ուզագտա տըրլար։

Օրատա տէնիզին հիզասընտան 180 մէթրօ եիւքսէքլիկինտէ պիր տաղ օլուպ, պունուն Թէբէսինտէ 8 ատէտ Գրուպ Թօբու իլէ պիրլիքտէ, պիր Թապուր բիատէ մէվճուտ տըր։ Մէզքիւր մէվգիտէն, ասաքիրի Շահանէ պիւթիւն Մէրիճ վատիսինէ հաքիմ օլուպ, էկէրչի ասաքիրի մէրգումէ ալթէշէ պաշլարլար իսէ, պիւթիւն Ռումէլի գարաղօլլարը հարմանլըեա բիւճաթ իտէճէքլէր տիր։

Հիւտուտ բաշընըն Թահթը գօմանտասընտա օլան 8-10,000 նէֆէրտէն միւրէքքէպ պիր ֆըրգա, Ֆըրգ-քիլիսէ գուրպինտէ վէ Այտօս տաղլա- միւշքիւլ պօզազըն մէտխալինտէ Թէհաշշիւտ իթմիշ տիր։

Զարչէնպիհ կիւնիւ, Սիրքէճիտէն բօսթա գաթարըյլա 6000 ասքէր կէօնտէրիլմիշ տիր։ Ցիւն տախի կիւրլէ իլէ տօլու պէշ վակօն կիթմէքտէ, վէ Մաղըր-քէօյինտէ 50 ատէտ վակօնա խարթուճ կիւրլէ վէ պարութ տոլտուրուլմագտա պուլունույմուշ տուր։

—

Եա ընըգ ասքէրին հալը սէֆէրէ վազը սէվգ իտաթ վէ իսթիքմալը լէվազըմաթը իչին, չիմտիյէ գատար խազինէյի ճէլիլէնին 300.000 լիրա մէսարիֆ իթտիկինի, Օթամպօլ ղազէթասը, մէնպաը մէվսուգտան ալտըղը մալիւմաթա պինաէն եազարագ, «էլպէթթէ տէվլէթլէր, եագընտա վիրէճէքլէրի գարարտա, իշպու մէսարիֆի Թահթը նազարը տիգգաթա ալաճագլար տըր» տիեօր։

—

Ջէնտ կիւն ազտէմ, պազը աեըսէյր իթտիրէնլէր, եաեան Էտիրնէտէն Եամպօլուեա կիթմէքտէլէր իքէն, պէսպէլլի Շարգի Ռումէլի բիշտար գարաղօլլարը, պունլարը պաշը պօզուգ զանն իտէրէք, Թիւֆէնք աԹէշինէ պաշլամըշլար, վէ պիչարէլէրտէն պիրինի Թէլէֆ վէ իւչիւնիւ աղըրճա ճէրհ իթմիշլէր տիր։

—

Վարնատան եազըլըյըրլը կէօրէ, Պուլկարիստան հիւքիւմէթի, օն միլեօն ֆրանգ իսթիգրազ ազմը իչին Լօնտրատա պիւեիւք պիր հէյէթի մալիյէյէ միւրաճաաթ իթտիկինտէն, մէզքիւր հէյէթին տէօրթ նէֆէր վէքիլի, Պուլկար հիւքիւմէթիլէ մուխապէրէ իթմէք վէ վէրէճէկի Թէէմինաթը անլամագ իւզրէ, Սօֆիաեա կէլմիշլէր տիր։

ԲՕԼԻԹԻԳԻԵԷ

ՖՐԱՆՍԱՏԱ ՄՈՒՀԱՖԱԶԱՔԵԱՐԼԱՐԸՆ ՂԱԼԷՊԷՍԻ

Օրլէան խանէտանընտան օլան բըրէնսլէրին միւրէվվիճի էֆքեարը օլան Սօլէյ ղազէթասը, ինթիխապաթը ումումիյէ նէթիճէսի իւզէրինէ պէր վէճհի աթի խարէյի քէլամ էյլէեօր։

"Ինթիխապարտա մուհաֆազաքեարլարըն ղալէպէսի ճիւմհուրիյէթէ խայըրլը օլուպ օլմաեաճաղընը, էրպապը ճիւմհուրտէն օլան պազը Բարիս ղազէթալարընտա սիւալ օլունմագտա տըր։

"Ալէյհին գավլինճէ, ինթիխապաթը ումումիյէ՝ էրպապը ճիւմհուրա խաճըրը օլմամըշ տըր։ Պիզ իսէ պաշգա պիր սիւալ իտէրիզ։ Ինթիխապաթը ումումիյէ Ֆրանսաեա խայըրըը մը տըր։ Էվվէթ խայըրը տըր, զիրա 4 սէնէտէն պէրու Ֆրանսա մէսալիհի ումումիյէսի սուի իտարէյէ տիւչար օլմուշ իտի։ 1881 տէ ինթիխապ օլունան էքսէրիյէթ՝ իսրաֆաթը մալիյէ վէ միւնագաշաթը մէզհէպիյէ վէ տիւեարը պայիտէտէ սէրսէրիլիք բօլիթիգասընը իճրա իթմէքտէ իտի։ Եէնի ինթիխապ օլունան էքսէրիյէթ եանի մուհաֆազաքեար մէպուսլար չու բօլիթիգաեա նիհաեէթ վիրէճէքլէր տիր։ Մուհաֆազաքեարլարըն մուվաֆֆագիյէթի խայրի մուհիմ օլտուղու, խասըմլէրի Թարաֆընտան տա իթիրաֆ օլունմագտա տըր։

"Մուհաֆազաքեարլար՝ պունտան էվվէլ ազալըեաթ իւզրէ օլտուղլարը հալտէ, շիմտի ատէտլէրի Թէզայիւտ իթտիկինտէն, բէյլէրի նազգ օլունաճագ տըր։ Մուհաֆազաքեարլարըն վազիֆէսի, մէվգըլէրինէ պիր գաթ տահա մէթանէթ վիրմէք տիր։" Միւթէտիլ էրպապը ճիւմհուրուն վաըը Թայը նէչըը էֆքեարը օլան Թան ղազէթասը, ինթիխապաթը ումումիյէտէ ճիւմհուրճուլարըն մաղլուպիյէթինի իւչ սէպէպէ համլ իլէ, պունլարըն պիրիսի՝ Թօնքին սէֆէրինէ խալէն պիհուտէ ֆէտաքեար- սան հէյէթը սապըգասընըն մէզհէպ ալէյհինէ ուղրաշմասը, վէ մէմուրինի ըուհանիյէէնին մաաշլարընը գաթ իթմէսի, վէ իւչիւնճիսի՝ Թիճարէթ վէ սանայիէտէ քէսատ օլտուղունու, վէ տինսիզլէրին՝ տինտար էհալինին վիճտանընա Թօգունարագ, մուհաֆազաքեարլարը Թէրճիհէ մէճպուր իթմիշ օլտուղլարընը պէեան էյլէեօր։

Ֆրանսա խարիճիէ նազըրը Մ. տը Ֆրէյսինէնին միւրէվվիճի էֆքեարը օլան Թէլէկրաֆ ղազէթասը տիեօր քի, «Մէճլիսի մէպուսանտէ միւթթաֆըգ պիր էքսէրիյէթ Թէշէքքիւլ իթմէսի, վէ հիւքիւմէթին բայտար օլմասը վէ տախիլէն վէ խարիճէն Թօնքինտէ վէ սայիր մահալլէրտէ սէրսէրիլիքտէն կէրի տուրուլմասը, մէճլիսի մէպուսանտէ ճիւմհուրիյէթ Թարաֆտարը օլան էքսէրիյէթի հազըրէ եանի 350 մէպուս իչին պիր վազիֆէ յի միւշքիլէ օլմաեաճագ տըր»։

Բարիստէ Ալմանիա սէֆիրի սապըգ բրէնս տը Հօհէնլօհէ, Ալզաս Լօրէն վալիլիկինէ Թայինի օլունմուշ իսէ տէ, Ֆրանսա ահվալինէ վուգուֆը հասէպիլէ ինթիխապլար հէնկեամընտա Բարիստէն մուֆարագաթ իթմէմէք իչին էմիր ալտըղընտան, Թայմս մուխպիրինին պիր միւքեալէմէսինտէ, պէր վէճհի աթի պէեանը էֆքեար իթմիշ տիր։

«Պէն Բարիստէ չօգ գալմաեաճագ իտիմ, չիւնքի տէվլէթի մէթպուամ՝ Ֆրանսա ինթիխապընընա սօյ էհէմմիյէթ վէրմէեօր իտի. պիզ՝ իշպու ինթիխապլար իլէ բօլիթիգանըն սաթրանճ Թահթասընըն բէք տէ Թամիլ օլընմաեաճաղը զաննիյլէ Ավրուպատա էնի պիր մէսէլէ զուհուրընը իւմիտ իթմէզ իտիք։ Ֆըրանսատա սաղ վէ սօլ Թարաֆ՝ մէճլիսի մէպուսանտէ 40-50 մագամ զիեատէ գազանմագլը հիւքիւմէթին էսասընա տօգունմաեաճագ շէյլէր Թախմին իթտիկիմիզ հալտէ, պիր Թարաֆտան մուհաֆազաքեարլար ֆէվգէլ մէմուլ մուվաֆֆագ օլմըշլար վէ տիկէր Թարաֆտան էֆքեարը միւֆրիթէ էրպապը, ինթիխապլարտա սա Թէէսիր իթմիշլէր տիր։ Պինաէնալէյհ Ֆրանսատա մուվազէնէյի սիեասիյէ Թէզայիւր էյլէմիշ տիր։ Սօլ Թարաֆըն օրթա վէ իֆրաթ գըսմլարը իթթիֆագ իտէմէտիքլէրի հալտէ, գալիպէն սաղ վէ սօլ Թարաֆլարըն իգնա իտէմէեէճէկլէրինտէն, պագասը միւշքիլ օլաճագ տըր։ Զիրա սօլ Թարաֆըն օրթա վէ իֆրաթ գըսըմլարը իթթիֆագ իտէմէեէճէքլէր տիր։ Իշթէ հալը հազըրըն էհէմմիյէթի պու մատտէտէ օլտուղունտան, Բարիստէ պուլունմագըմ միւտաթէմտէ պունա աթֆը տիգգաթ իտէճէկիմ։ Շիմտիյէ գատար Ավրուպա, Ֆըրանսա ճիւմհուրիյէթինին միւնասէպաթը հասնէտէ պուլունմուշ, ֆագաթ էֆքեարը միւֆրիթէ էրպապը ճիւմհուրիյէթին բէսը իտարէսինէ կէչմիշլէրի հալտէ, Ավրուպանըն ասվալը իլէ մուվաֆֆագաթը միւմքին օլամաեաճագ տըր։ Մուհաֆազաքեարլարըն ղալէպէլէրինին Ֆըրանսանըն մէնաֆիի սահիհէսի իչին խայըրլը օլտուղը հալտէ, Էվրոպա իլէ Ֆրանսա պէյնինտէ ...»

Պէրլինտէն եազըլըյըրլը կէօրէ, բրէնս Պիսմարք՝ Պուլկարլարըն հա- բէքէթինտէն զիեատէ Ֆրանսա ահվալինէ աթֆը նազարը էհէմմիյէթ իլէ իթմէքտէ տիր։

Բարիստէ Ալմանիա էլչիսի էսպագ մէհճուր գօնթ տ'Արնիմ՝ բրէնս տը Պիսմարք իլէ վուգու պուլան տավասընտա միւշարիլէյհին պազը մուհարրէրաթը բէսմիյէսինի նէշր, վէ բրէնս տը Պիսմարք, Ֆրանսատա ճըմհուր Թէէսսիւս օլունմասընը հալտէ, Ֆըրանսա հիւքիւմէթինին՝ Էվրոպա հիւքիւմէթլէրիյլէ Ալմանիա ալէյհինէ ազմը իթթիֆագը մուվաֆֆագ օլմասը միւլահազասընտա մէյլի, Ֆըրանսատա միւթէտիլ պիր ճիւմհուրիյէթին պագասընը, Ալմանիա մէնաֆիի նօգթայի նազարընտա Թէրճիհ իթտիկինի, մուհարրէրաթը մէզքիւրէտէ պէեան էյլէմիշ իտի։

Պէնտէրին Պօրսան Գուրիէր Նամ Պէրլին ղազէթասը, Ֆրանսա ինթիխապաթը ումումիյէսի իւզէրինէ նէշր իթտիկի պիր մէգալէսինտէ, Ֆրանսա ճիւմհուրըն պագասը՝ Էվրոպա ասայիշինէ էլզէմ օլտուղունու, վէ գրալըգ իտարէ օլունտուղու Թագտիրտէ, պիր Թագըմ շուրիշլէր զուհուր իտէճէկինտէն, պիւթիւն Էվրոպա էրպապը Թիճարէթինին մալիյէսինին Թիւշարը էնտիշէ օլաճագլարընը սէրտ էյլէեօր։

Պօրսան Ցէյթունկ տախի տիեօր քի, «Գրալըգ Թարաֆտարլարըն ղալէպէսի հէնուզ գաթի ատտ օլունամագ իսէ տէ, բրէնս տը Պիսմարգըն գավլինճէ, գրալըգ Թարաֆտարլարը ղալէպէ յի գաթիյէյէ մազհար օլտուգլարը հալտէ, Ալմանիաեա պիր մուխալէֆեթ ազիմէ զուհուր իտէր։ Խասըլը օլաճագ գըրալըգ Թարաֆտարլարը միւթէմահըտ օլմալըպ, պիր գըսըմ Օրլէան խանէտանը վէ գըսըմ տիկէրի Պօնաբարթ ֆամիլեասը Թարաֆընտա տըր։»

Ալմանիա չըմալի ղազէթասը, ինթիխապաթը ախիրէտէն, Ֆրանսա հիւքիւմէթի ճիւմհուրիյէսինին նուֆուզընա խալէլ կէլէր Թարի օլաճաղը միւլահազասիյլէ, Ալմանիատա Ֆրանսա ինթիխապաթը ումումիյէսինէ աթֆը նազարը տիգգաթ օլունմաճաղընը պէեան էյլէեօր։

ԿԻԼԻԿԻԱ

ՄԻԼԼԷԹԻՄԻԶԷ ՂԱԶԷԹԱՃԸԼԱՐԸՆ ՍԷՖԱԼԷԹԻ

(Ադանա մուխպիրիմիզտէն)

Ալէմտէ ղազէթալարըն նէ' մագսատլէ իճատ օլունմուշ օլուպ, գանգի ճինսէթլէրի նաֆի պուլունտուղունու պիլէնլէր բէք չօգ օլտուղունտան, ղազէթալարըն էզհէր ճինսէթ՝ սաարը նաֆասը հէր քէս Թարաֆընտան ալէլումում Թէսլիմ իտիլէկէլտիկի մէյտանտա իսէ տէ, պունլարը պիլիպ տէ Թէսլիմ իտէնլէրին քէսրէթինի աքսինի օլարագ տա, օլ չէյին պինագըն մէզիէթինէ վագըֆ օլուպ, սուրէթի Թէլագգըսընը Թագտիր իտէպիլէճէք օլանլար հագգըգաթէն զաեըֆլէ աղ վէ ատէթա ճիւզիյէթ նէվինտէն պուլունմասընտան նաշի, միլլէթի սայիրէնէ նիսպէթլէ պու կիւնքի կիւն ղազէթալարըմըզըն բէք սէֆիլ վէ հաթթա մէթրուգ պիր հալտէ գալմըշ օլտուղլարընը քիմ ինքեար իտէպիլիր։

Մատտէյի պիր աղ իզահ իտէլիմ։ Հէր ագըլ սահիպին տէրք ու ֆէհմ իտէպիլէճէկի իւզրէ, ղազէթաճըլըգ եանի ղազէթա նէշր իթմէքլիք ֆէննը նէ' սու վէ նէ' հավա, նէ' տէ գուրու գուրուեա սէօզ իլէ մէյտանա կէլիր պիր շէյ օլմայըպ, սէրմայէյի իզթիտայիյէ օլարագ միգտարը քեաֆի լիրալարա վէ սէրմայէյի տայիմի օլարագ տա պիր խայլը աղօնէլէրէ [illegible] լիզում վէ հէմտէ էշէտտի իհթիեաճ պուլունմագտա տըր։ Ղազէթա չըգարմագ քիւլֆէթինի իխթիեար իտէն պիր զաթըն՝ պիր Թագըմ ֆէտաքեարլըգտան մաատա խայլիճա տա մէվանի վէ միւշքիլաթը կէօզէ ալմասը վէ էլինհաեէ ատէթա ֆէտայի օլմասը իգթիզա իտէր։ Տահասընը ... տա պիզ քէթմ իտէլիմ։

Շու սէֆալէթէ նիսպէթէն Էվրօբատա ճարի օլան ղազէթաճըլըգ գըեաս գապուլ իթմէզ տէրէճէտէ պիր ֆէրգի ազիմ հայիզ պուլունմագտա օլուպ, ղազէթաճըլըգ եիւզիւնտան սահիպի սէրվէթ օլանլար հատտա Թայերն իթմէք միւմքին տէյիլ տիր։ Նիւ-Եօրքտա, Լօնտրա վէ Բարիստէ բիւնուտայի զուհուր օլան էնվայի ճէրիտէլէրին եէվմիյէ եիւզ պինլէրճէ նիւսխէլէր սարֆ իտէկէլմէքտէ օլտուղլարընը վէ պրագալըմ սայիր կէօնա Թաֆսիլաթը, չօգ տէֆա ղազէթա միւտիրլէրինին հասըլ էտտիկի քիւրրէյի արզըն պազը մահէլլէրինին քէշֆի զըմնընտա, ղազէթա խարէպխանէլէրինէ մախսուս օլան վարօլլարըլ սուրէթի մախսուսէտէ սէյահաթ չըգմագտա օլտուղլարընը էրպապը միւթալաա բէք ալէա պիլիրլէր։ Պունա մուգապիլ տախի, ամէլէ կիրուհինին պիլէ հիչ օլմազսա եէվմիյէ պիրէր նիւսխէ ղազէթա միւթալաա իթմէքլիկի (իչ իշլէմէլէրիյլէ պէրապէր) վաճիպէտէն ատտ իթմէքտէ օլտուղլարընը ունութմաեալըմ։

Պրագալըմ ճինսընըն նիւմունէ յի ազամէթի օլան Էվրոպայը։ Նազարը եաթրըմըզը նէֆսի Օսմանլը իլէ վիլաեէթըն ահվալինէ հասր իտէլիմ։ Օսմանլը տախիլինտէ միլլէթիմիզ ղազէթալարընը ահվալի, միլլի սայիրէ ղազէթալարընըն խալթը հարաքէթըլարըյլա գայիլ Թախփիգ վէ մուգաեէսէ պիր տէրէճէտէ օլմատըղընը, պիզզաթ ղազէթաճըլարըմըզ զաթէն հէր կիւն իգրար վէ իթիրաֆ իլէ իզհարը էսէֆ էյլէմէքտէ տիրլէր։ ...

...ւնատրի մուպահասա իթթիխազ ...թմէքլիկիմիզ աճապա մուախէզէ ...ոլի՞ր մի. ֆագաթ հէրչիպատապատ ...ագուէտի աճիզանէմիզ մահզա պու ...ոլտա պիր խիտմէթի խալիսանէտէն ...պարէթ օլտուղու հալտէ, ագլը ...աղիրիմիզճէ պիր չէյին իոլանը ան...ագ անըն նէվագըրըընը կէօրմէք վէ կէօսթէրմէքլէ գապիլ օլաճաղընը գապուլ իտէնլէրտէն պուլունտուղու...մուզտան, հէր մէսէլէտէ թէէսս...իւֆ, վէ քետերի ազիմէ իրատը ...քէյամ իտէկէմէքլիկիմիզ իչին մաա...ուր կէօրիւլմէքլիկիմիզի արզու ի...տէրիզ.

Ղազէթաճըլըզըն սէֆալէթի մէնհուսէսինէ միւթալաանաշինաալըղը սէպէպի էվվէլ ատտ իթտիֆ տէ օլ պապատէքի գայտըղըղը թավզիհ էյլէմէտիք.

Պիզ, սայիր միլլէթլէրտէ օլտուղու կիպի պիր համիյէթքեարըն չըգըպ տա մաթպուաթը թէշվիգ մազսատիյլէ պիր ղազէթա իտարէսինի թահթը հիմաեէսինէ ալմաղընը վէ եա պիր մահէլլ էհալիսինին ալիճէնապճա պիր ղազէթա հազգընտա մահզա պիր մուավէնէթի մատտիեէ օլմազ իւզրէ, իեանէ իյլէմէլէրինի խէեւըլամագ էֆքեարընտա տէյիլիզ. Մէնաֆիի ումումիյէ խըտմէթ իթմէքլիք չէրէֆ վէ ֆազիլէթի իչին յալըմ օլան էֆքեարը ալիէյի արամազտա տէյիլիզ. պահըրմիզ եալընըզ եա եէվմիյէ 30-40 բարա վէ եախոտ սէնէտէ 150-200 ղրուչ վիրմէք ֆէտաքեարլըղընը կէօզէ ալըըբապիլիպ տէ ղազէթա օգումազլըզ, եանի մէնաֆիի չախսիեէէ խըտմէթ իթմէքլիք. չէօյլէ բի քէնտի բարալարըյլա քէնտի իսթիֆատէլէրի էսպապընըն հուսուլինէ չալըշմագ իւզերինէ օլտուղու հալտէ. Նէթիճէյի թէտգիգ ածէըզտա պիզզարուր թէէսսիւֆտէն պաշգա, պիր հալի իճապ իթտիրիր պիր խուսուս կէօրէմէմէքտէյիզ. Սիմոնպօլըն ահվալինի Սթանպօլըլարա թէրքլէ, վիլաեէթլէրին ահվալինի թամիգ իտէյիմ, իչթէ Ատանամիզ միզան իւլ հալ օլսա. հուսուլի մազուէտ քիֆաեէթ իտէր զաննըն իտէրիմ. ղազէթաճըլար, պիեւիւք իւմիտլէրինի թաշըլարա հասր իթմիշ օլտուղլարը, վէ հէր պիր ճաչտ ու ղայրէթլէրինի էրպապը միւթալաանըն ատէտի նիսպէթինտէ սարֆ իթմէլէրի թապիէթի մալահամտան պուլունտուղու հալտէ, պիրի՞միսինիզ Ատանալըլարըն միւթալաաշինասլըղլարը տէրէճէսինի, իչթէ իսպաթ վէ պիրհանը. պու կիւնքի կիւն էն ազալի 200-250 ղազէթա սահիպի՝ եանի բարասըյլա ղազէթա օգուեան պուլունմագ մութլագա լազըմ իքէն. Ատանամըզա 1 տանէ Արեւելք, 2-3 Մասիս. 8-10 Մէճմուա, 10-15 Մանզումէ, 6-7 Ճերիտէ, 1 Փունջ. պիր գաչ բիսալէ վէ սայիրէ կէլմէքտէ օլտուղունու պիզ պէեան իտէրիմ. Էրպապը միւթալաա տա հիւքմ իթմինիզ...

Պահըրը էյէ ալըրըզմիզ մատտէնին էհրաֆիյլա թէնվիրի իչին տահա պազը իյլահաթա լիւզում կէօրմէքտէիզ. Հէր նասըլսա չու վագթը հազըրտա հէր չէյի՝ [illegible] նամը վիրիլմէքտէ օլան [illegible] մէ... պէքլէմէք պիր գալիտէ հիւքմիւնիւ ալմըչ օլտուղունտան, էվվէլ ու ախըր հէր խուսուստա պիր քէրէճէք պունլարըն իւզերլերինէ պիր ֆիքրի մախսուս հասըլ իթմէք էյզէմ տիր. Ատանամըզտա էրպապը միւթալաա օլմագըլըղտա սալիմ աղալլի 100-150 տէյի զանիլըլարըմըզ պուլունտուղու հալտէ, պունլարըն իչինտէն (քեմալ հիճապլա սէօյլէրիմ) քեամիլ էսիպ. փարըլ. մաթպուաթ բէրվէր 20 զաթ թաատտա իտէմէմէքլիկիմինէ գատար միւէսսիր պիր քէյֆիեէթ տիր, պիլի՞րմիսինիզ. պունլարըն ատախիլինտէ նիչէ միրասեէրիլէր... նիչէ սօն մանկըրը տա եէեէեպ տէ զըմէթ արաեանլար... գահվէլէրտէ գազինօլարտա, յօզանտա վէ մէյքէլէրտէ սապահտան աքչամլարա, վէ ազշամտան սապահլարա գատար էյչ ու իչրէթ, քէյֆ ու սէֆահաթլա վագըթլար կէչիրիպ քիմիսի ըըղանըլը թավլալարընա վէ քիմիսի պիլարտօ ադաճլարընա եէսիր օլմուշ տըրլար. մէմլէքէթճէ միլլէթճէ ֆամիլեաճա հէր պիր մէզիեէթտէն պիլէհրէ օլտուղլարը հալտէ, ֆագիրէթ, իսաանիեէթ, սախավէթ, ալիճէնապլըղ քէլիմէլէրինի իսթիզրապ վէ սուէզ գանըըըղլա, վէ քիթապ, ղազէթա, մէքթէպ, վէ փուգարա վէ փուգարաբէրվէրլիք լաֆզ վէ մանէսը հազըրթիեէլէրինի խաթիրնա վէ պիրուտէթլէ թէլագգը իտէրլէր. ղազէթանըն լիւզումինտէն, մէնֆաաթինտան, տէրէճէյի էհէմմիեէթինտէն պահս իտէն պիր ատամըն՝ [illegible] ալաճաղը ճէվապ "ատամ՞մ կէյսին բարա թագալըմ չագալըմ, քէյֆ ու զէվգիմիզէ պագալըմ, ալըմտէ հէր քէս պուտալա՞ մը տըր" մէզալէյի պիէտէպանէսինտէն իպարէթ օլաճաղընա, հիչ չիւպհէլէր իտէմէզ. սիւսէ տաբալթա, էյչ ու իչրէթ վէ սէֆահաթա բարալարընը, էօմըրլէրինի, նամուս վէ հայսիեէթլէրինի էսիրկէմէեէն մէրդուման չ՞օք պէլլէրիմիզ, նիչէ կիճէլէրի 10-15-20 մէճիտիեէլէր խթիհսլագընտան ասլա իճթինապ իթմէտիքլէրի հալտէ, պիզճէ չու աճվալի սէֆիլանէլէրինին իւլաճը չարէյի եէկեանէսի օլապիլէճէք օլան պիր ղազէթա իչին, սէնէտէ եանի 360 կիւնտէ 10 մէճիտիեէլէրինի պապիլմէք գատար նոգտայի իմքեան չէյ օլամազ. պիզ չու հալին իւէրիսինտէ բէք պիեւիւք պիր խարապիեէթ միւչահէտէ իթմէքտէ օլտուղումուզտան, մագալէմիզ գէմամիտուրի իլէ պիր կիւն միլլէթիմիզ չու ճիհէթլէրին եէտը ինհիտատլարընտա գալաճաղ օլուրսա, չունքեա էճանիպին միւտախէլէյի մէզհէպիեէլէրի մէյտանտա իքէն, պուրա միլլէթտաչլարըմըզըն ահվալի նէ՞յի միւնճիր օլաճաղը վէ քիլիսէմիզին էմի մուհաֆազասընը պու եօլտա մէյլանէ գուչլարընտա՞ն մը պէքլէմէք պէտագախնէլըղընա տուչար օլաճաղըմըզ խուսուսլարընը պիլմիյօրուզ, ինսանա լէրզէ իսալէթ իթմէքտէ գապիլ օլմաեոր.

Սընուֆը սայիրէտէ ղազէթա օգումագլըղ միլլիլն մէրթէպէ չայեանը բաղպէթ իսէ տէ, չի չարէքի պունլարընտա էքսէրիսի եալընըզ օգումաեա վէ եախոտ տինլէմէեէ հավէսքեար օլուպ, բարասըյլա ղազէթա միւթալաա իտէն կէօսթէրտիկիմիզ ճէմիեէթէն տէ միւսթէսնա օլաճաղը վէհհ իլէ բէք նատիր տիր. Նիչէ ազզասէրլիք, ուսուլի մաանլըղ թասլաեանլար նէ՝ քիպարի էտէն պըրագըրլար, վէ նէ՝ տէ պիր ղազէթա իչին չըգարըլըպ տա պիր բուլ սարֆ իտէրլէր, գիրա պունլարընտա պաշլըճա սէրմաեէլէրի օթլագ ճըլըգ տըր. պիր ղազէթաեա պաշէ եազըլմալաըր բէճա օլունսա, սէնէտի 10 մէճիտիեէ իչին էվլէրինին տիքքեանլարընըն հիսսալարընը մէյտանա գօեարագ եալլարաեա. վէ տիկէրլէրի ավօգաթլըղըյլա պիր թագըմ մասալլարա պաշլարլար. Պիզ եալընըզ Ատանատան պահս իթմէքլէ, հիչ չիւպհէմիզ եօգ տուր քի պիւթիւն թիւրքիա հայլարըմըզըն ահվալինտէն վէ ղազէթաճըլըք էրվէրլիքլէրինտէն պահս իթմիչ օլուրուգ. պունէն ալէյհ պունլարա տէյիլ թէէսսիւֆ իթմէքլիքիմիզ. իյլա արթըգ պիր աղ տա հիճապլանմամըզ էյլէմ տիր.

Ատանամըզ իչին էրմէնիճէ լիսան իլէ նէշր օլունան ղազէթալարըն գըլլէթինի էսէֆիլէ պէրապէր մազուր կէօրիւր իսէք տէ, լիսանը թիւրքիճէ կէլէնճէ, նիչ պիր կիւնա էսպապը մազուրիյէթ պուլունամազ. Պինաէն ալէյհ մահզա քէնտի մէնֆաաթլարը խաթըրը իչին, հէրէք տէլիգանլըլարըմըզըն վէ հէրէք սահաալը քէմալէթ օլմալարը հասէպիյլէ, պիզճէ չայեանը հիւրմէթ զէվաթըն միւթալաաեա րաղպէթլէրինի, վէ պու մագսէտա իչին տախի, պիթարաֆլըղ վէ իսթիգամէթինէ պինաէն Մէճմուայը Ախպար ղազէթասը միւթէպէրինի իթթիխազ վէ թէրճիհ էյլէմէլէրինի խալիսանէ ինթար վէ նասիհաթ էյլէրիզ.

Պէր ... Պէլէճ

Ատանա, 20 սէպտ. 1885

ՄԻՒԹԷՆԷՎԻՑԷ

Մէմօրիալ Տիփլօմաթիգ ղազէթասընա Մըըրրտան եազըլտըղընա կէօրէ, էհալի, ինկիլիզլէրին սէրիան թախլիէեսինի արզու իտիպ. սալթանաթը Սենիյեէ մէմուրլարընա իթաաթ իտէճէքլէրինի պէեանլէ, մէմուրինի էճնէպիեէնին ավտէթինի թալէպ իթմէքտէ տիր.

—Խարիճիեէ Նազըրը Սայիտ բաչա հազրէթլէրի, Պէրլինտէն հարէքէթլէրինտէն էվվէլ միւքէմմէլ պիր զիեաֆէթ քէշիտէ իտիպ. Ցէրսաատէթտէ Ալմանեա սէֆիրի Մ. տը Ռատովից վէ իրան սէֆիրի Մօհսին խան վէ Ֆասսա Ալմանեա սէֆիրի Մ. Թեսթա, զիեաֆէթի մէզքիւրէտէ հազըր պուլունմուչ լար տըր.

—Թեվֆիգ պէյ էֆէնտի հազրէթլէրինին պիր միւտտէթ տահա Աթինատա իգամէթ իթմէսի էմր պույրուլտուղունու, Նէօլօղօս ղազէթասը եազմըշ տըր.

—Միսամ պէյի սապըգ Գօսթաքի Ատօսիտի բաչա հազրէթլէրինէ 4000 ղրուչ մաաչ թախսիսը չէյ թախսիս պույրուլմուչ տուր.

—Շարգի Ռումէլի վալիի սապըգը Ալէգօ բաչա հազրէթլէրի, Պէյօղլունտա կիտսիփ, անտէն Ֆիլիպէտէն Ցէրսաատէթէ կէլմիչ օլան տօզթօր Ջօնստօֆ իլէ հաճի Բէթրօֆա իեատէյի վիրիլմա իթմիչ օլտուղունու Մօնիթէօր եազըեօր.

—Պու սօն կիւնլէրտէ Ռուսիա հիւքիւմէթի Պապը Ալիյէ պիր նօթա կէօնտէրիպ, Մըսըր մէսէլէսինին պիր Եվրօբա մէսէլէսի օլտուղունու վէ սայիր տէվլէթլէրին մուվաֆագաթըլէ օլմաեարագ, տօղըուտան տօղըու ինկիլթէրրա իլէ ազա իտիլէն պիր մուգավէլէնին նէթիճէսի ֆիիլիեէսի օլամաեաճաղընը պէեան իթմիչ օլտուղունտան, Պապը Ալի, իչպու նօթաեը ալմաղ իւզէրինէ, Վիեննա, Պէրլին վէ Բէթրէսպուրկտա մուգիմ սուֆերարընա կէօնտէրտիկի թալիմաթտա, հիւքիւմէթի Օսմանիեէնին եալընըզ իքի մատտէ, եանի էվվէլա հուգուգը հիւքիւմրանիի հազրէթի Պատիշահինին մուհաֆազասը, վէ սանիեէն՝ տէվլէթլէրին Մըսըրտաքի խըթմագաթլարընըն վիգաեէսի հազգընտա ինկիլթէրրա իլէ մուխապէրէ իթմիկինի պիլտիրմէքլիկէ, սիւֆերայի միւչարիլէյհիմէ մէմուր էյլէմիչ տիր.

—Վիեննատան խապէր վէրիլտինէ կէօրէ, էլեէվմ Լինց գօմանտանը օլան արշիտիւգ ժան, եագընտա Պօսնա վէ Հէրսէք գօմանտանլըղընա թայինի օլունաճաղ տըր.

—Հէրսէք վէ Պօսնա էհալիսինին իքինճի թահրիրի նուֆուսու պու քէրրէ իխթամ պուլունմուչ տուր. Պիրինճիսի, 1879տա իճրա իտիլէրէք 1 միլի. 138 պին 440 նուֆուս էհալի չըգմըչ իքէն, պու տէֆաքի թահրիրտէ 1.336.091 նուֆուս չըգմըչ տըր.

—Մալիեէ Նէզարէթինտէ վարիտաթը ումումիեէ տայիրէսի միւտիրի սապըգ Իպրահիմ էֆէնտի հազրէթլէրի, տախիլիեէ Նազըրը Մինիր բաշա հազրէթլէրինին մահթր բիեաճէթինտէ միւթէչէքքիլ գօմիսյօնը ազիեէ ազա թայինին պույրուլմըչ տուր. իչպու գօմիսիօնուն պաշլըճա վագիֆէսի, մէմուրինի տէվլէթ [illegible] թայինի, պու [illegible] ֆէվգ [illegible] տէֆթէրլէրին [illegible] թէֆթիշ իտէրէք [illegible] պուլունտուղը տըր.

Թէէմին իտիլտիկինէ կէօրէ, չիմտի [illegible] ումումի, խազինէյի ճելիլէ [illegible] կէօրինտիւկինտէն, [illegible] թարագքիսինէ [illegible] տէվլէթ [illegible] եէնի պիր թէրթիպ տիւչիւնիւլմէքտէ իմիչ, չիւնքի [illegible] լարը քէյֆի մահէչա թախմինաթընա գարչը էհալիի մուքէլլէֆէ միգտարը քիֆաեէթէ թէէմին իտիլմէմիչ օլտուղունտան, թէնսիգաթը մալիեէեի հազըրէ տահա զիեատէ շիքեաեաթ հուսուլինէ սէպէպ օլմագտա իմիչ. Պու կիւնքի կիւն, մէնաֆիի խազինէեի վիգաեէսինէ տայիր վէսայիթի հասէնէ իթթիխազընա չալըշըլմագտա տըր.

—Սէպտեմպէրին 20նճի ճումա կիւնիւ սէքիզ նէֆէր էշգիեա, Եայօվա գազասընտա Գասը քէօյ գարիեէսինտէ, Պալթաճըըն տէյիրմէնինէ կիտիպ, Էրկէրի սանճաղընա թապի Ցէլօնիա գազասընտան օլան տէյիրմէն խատէմէսինտէն Վասիլ մէլէտի Բանաեօթ իլէ եէկէնինի վէ պիր քէօյլիւեի թութուպ, 200 լիրա ֆըթիեիչէր, վէ հէր նէ գատար Վասիլ պու գատար բարայը օլմատըղընը սէօյլէրիպ, քէսէսինի վիրմիշ իսէ տէ, իչինտէքի իւչ լիրաեը ալըպ, սատըընա կիրմիչլէր, վէ սանտըղընը աչըպ, 12 լիրասընը վէ սաաթլարը 3 տանէ թապանճասընը, վէ եէկէնինի վէ քէօյլիւեի էյիսէսինի վէ հաթթա բապուճլարընը ալմըշլար, վէ պու աբալըգտա Վասիլին գարընտաշը կէլիպ, տիչարըտա պէքլէեէն էշգիեաեը կէօտիւքտէ, տէեիրմէնի պասարագլարընը անլաեարագ, քեօեէ խապէր վիրմիչ օլտուղունտան, պիր խայլի քէօյլիւ իմտատա եէթիչմիչ, վէ էշգիեա պու հալի կէօրտիւքտէ, քէօյլիւլէրէ խիթապէն, «տա՛վրանմաեըն» տէտիքտէն, վէ 30 էլ գատար թիւֆէնկ աթըլտըղտան սօնրա, Վասիլ իլէ արգատաշլարըընը 20 տագրգա մէսաֆէտէ պիր մահէլլէ սիւրիւքլէեիպ, բարա կէթիրմէք իչին եէկէնինի կէօնտէրմիչլէր, վէ ավտէթ իթմէտիկի հալտէ քէօյլիւեի տախի եօլլամըչլար տըր. Պու տախի կէլմէտիկինտէն, 8 սաաթ Վասիլի ալըգօեուպ, տէօյտիւքտէն վէ իւչ եէրինտէն եարալատըգտան սօնրա, «բարաեը հազըրլա, կէլիպ ալաճաղըզ» տիեէրէք, պրագըպ սավուշմուչլար տըր. կէրէք Վասիլին վէ կէրէք գարընտաշըըյլա տիկէրլէրին թանըտըգլարը տէօրտ քիշի. հիւքիւմէթի մահէլլիէ թարաֆընտան տէրտէսթ, թէվգիֆ գըլընմըշլար տըր.

—Եագանըզ գարիեէսինտէ խըսմայիլ ագա նամընտա պիր Արնավուտ՝ խըտմէթինտէ պուլունան պիր խայտմ տէլիգանլըըն կիճէլէյին օտասընտա կիրիպ, ֆիլի չէնի իճրասընա թէշապպուս իլէմիչ իսէ տէ, տէլիգանլը, եասթըղը ալթընտա կիզլէտիկի բէվօլվէրինի էնտախթ իլէ, հէրիֆի եէրէ սէրմէքտէն սօնրա, գօմշուլարա խապէր վիրմիչ, վէ գաթիլին՝ բօլիս թարաֆընտան թահթը թէվգիֆա ալընմըչ օլտուղունու Ֆօնիթանթինօբօլի եազմըչ տըր.

—Ցին կիճէ սաաթ պ՛ր գարարլարընտա, Պէյօղլունտա Մէքթէպի հարպիեէ ճիվարընտա, Եօրկանճը հանը Մէհէմմէտ աղանըն միւթէսարրըֆ օլտուղու պաղչէ տէրունինտէ պուլունան 8 օտալը ախչապ պիր պապխանէսինին իւսթ գաթընտան աթէչ զուհուր իտէրէք, եալընըզ մէզքիւր խանէ միւնհատիմ օլտուղու հալտէ պասթըրըլմըչ տըր.

Իչպու հարիգի Պանկալթըտէ գանն իլէ մախսուսիեէթէ պիրլիքտէ օլ թարաֆա կիթմէքտէ օլան պիր ատէմի, պիր ալթ չըլտըրմեարագ. վիճուտինին պիր գաչ եէրինի էլէլիւէ աղըրճա ճէրհ իթմիչ օլտուղու իչիտիլմիչ տիր.

—Գօնեա վիլաեէթի տախիլինտէ Պուրտուր գասապասընտա տէհչէթլի պիր հարիգ զուհուր իտէրէք 100 000 լիրալըգ պիւեիւք պիր զարար վուգուա կէլմիչ տիր.

Պու աեէ, չըգան աեըն 15ինճի բազար կիճէսի, գասապայի մէզքիւրէ չարշըսընտա պիր գահվէխանէտէն սաաթ 6տա զուհուր իտէրէք, հէր նէ գատար սէօնտիւրիւլմէսինէ չալըչըլմըչ իսէ տէ, տիւքքեան վէ խանէլէրին բէք չօգ օլտուղու կիպի, թուլուլմա վէ եաէվանը սայիրէնին տախի փրգատրը հասէպիյլէ, պաատըըլմասընա մուվաֆֆագ օլունամաեըպ, կիւնտիւզ սաաթ 11 գատար իմթիտատ իտէրէք, իքի ճամի, իքի մէտրէսէ, պիր չօճուգ մէքթէպի, պիր մուվագգաթխանէ իլէ 45 օտա վէ մազազաեը չամիլ քեպիր պիր խան, 500 տիւքքեան, պիր չատըրվան, 2 յօնճա, 8 գահվէխանէ վէ 45 պապ խանէ միւհթերէգ օլմուչ տուր.

Նուֆուսճա պիր կիւնա զայեաթ վուգուա կէլմէմիչ տիր.

Հարիգզէտէկեանըն չօղու, միւհթաճը մէրհամէթ պուլունտուգլարընտան, հիւքիւմէթճէ ճէմի իեանաթը սէրիաեա վէ սայիր տուրէթլէ իալանը հալլէրինէ միւսաարաթ գըլընմըչ տըր.

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Գալաթա 5 հոկտ.

Եսհ. ում. հոկտ.	4	գար. գ. ք.	14-34
» » »	5	աչըլ (տուպլը)	15-01
Իւնիֆիյէ »	4	գար.	70-05
» »	5	աչըլ գ. ք.	70-00
Սէրի A. Ա.	Իսթիգրազ	գ. ք.	24-20
» B. Բ.	»	գ. ք.	14-30
» C. Գ.	»	գ. ք.	14-29
Ռումէլի չըմէնտըֆէրլէրի			34-1/4
Ճըզէ փայըզի			06-
Տէպպօր			-0
Հէվալէսիզ		»	7-1/2

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	06-04
Օթամպօլ պանգասը	00-00
Սօսիէթէ ժէնէրալ	03-04
Թրամվայ	277-1/2
Սօսիէթէ Օթթօման պանգասը	00-00

ԱԳՉԷԼԵՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրչ.տան		Ղչ. Բր.
Պէեազ մէճիտիէ փարզը		108-02
Մէթալիք	»	98-10
Պէչլիք	»	102-25
Ալթըլըգ	»	102-30
Պագըր	»	800-
Գայմէ		4000-
Ինկիլիզ լիրասը		110-12
Ֆրանսըզ ալթունը		87-31
Բօլ		90-16
Գրէմից ալթունը		51-15
Գարգօն գայմէսի		9-25

ԵՎՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 16 հոկտ.

Ինկ. գօնսօլիտէ	100-1/4
Եսհամը ումումիեէ աչըլըը գ. ք.	13-9/16
» » գարանտը գ. ք.	13-13/16
65 իսթիգրազը 1 ինճի սըրըֆ	24-1/4
69 »	—
71 » 2 »	14-7/8
72 »	13-7/8
73 » 3 »	13-1/2
Տէվլէթի Ալիեէնին 77 իսթիգ.	77-1/4
Օսմանլը պանգասը	09-3/8
Ռուսիա իսթիգրազը 1873	93-5/8
Մըսըր իսթիգ. պիրլէչմիչ	64-1/8
» իմթիեազլը (չըմէնտըֆէր)	89-1/8
Տաիրա սանիեէ	59-1/2
Մըսըրըն Ռօչիլտ իսթիգրազը	85-3/4
Մաճարիսթան էսհամը	00-
Գամպիօ Բարիզ	—

Բարիզ 16 հոկտ.

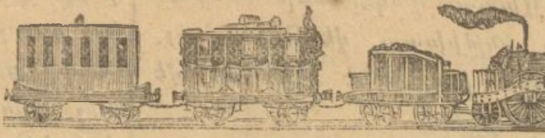
Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 3%	74-47
» » 4 1/2	108-90
Էսհամը ումումիեէ աչըլըը գ. ք.	13-75
» » գարանտը գ. ք.	13-92 1/2
Մուպաատէլէ օլմուչ սէրի B	14-80
» » » C	13-90
» » » D	00-00
Ռումէլի չըմէնտըֆ. Թահվիլաթը	32-12 1/2
Օսմանլը Րէժի Թահվիլաթը	488-75
Օսմանլը պանգասը	481-25
Գրէտի Լիօնէ	525-
Գրէտի ֆօնսիէ	1255-
Լիօն ազսիօնը	1230-00
Սիւէյիչ ազսիօնը	1972-
Ռուս ֆօնտօսու 5% 1877	99-
Իթալիա էսհամը	94-40
Մըսըր իսթիգ. պիրլէչմիչ	323-75
Իսպանեա խարիճի իսթիգ.	56-1/4
Բրիօրիթէ Թահվիլաթը	346-75
Եունան 5% 1879	270-00
Գամպիօ Լօնտրա	25-21

Բարիզ 16 հոկտ.

Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 4 1/2 %	108-65
Օսմանլը »	13-75
Ռումէլի չըմէնտըֆ. Թահվիլաթը	—
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէչմիչ	322-50

Վիեննա, 16 հոկտ.

Լօնտրա իւզերինէ գամպիօ	126-05
Ռումէլի չըմէնտըֆէրլէրի	16-17



ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹԼԷ ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐԸ

ԵԷՆԻ-ԳԱԲՈՒ, ՏԱՎՈՒՇ-ԲԱՇԱ ՎԷ ՍԱՄԱԹԻԱ ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐԸՆԱ ՈՒՂՐԱՄԱԳ ԻՒԶՐԷ

Եօլ Թարիֆասը, 1885 Սեպտեմբեր 1 տէն իբթիպարէն եէնի էմրէ տէկին.

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ—ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ	0	4	2	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	46	60	62	64	66
ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ	Սաբահ	Սաբահ	Սաբահ	Սաբահ	Սաբահ	Սաբահ	Սաբահ	Սաբահ	Սաբահ	Սաբահ	Սաբահ	Սաբահ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ			
Սթանպօլ	6 17	6 50	7 15	7 42	8 14	8 45	9 12	9 42	10 20	10 59	11 17	11 49	12 55	1 51	2 31	3 2	3 40	4 15	4 44	5 25	5 44	6 41			
Գում-գաբու	6 28	7 00	7 27	7 55	8 25	8 54	9 25	9 55	10 30	10 49	11 28	12 —	1 6	1 42	2 41	3 15	3 51	4 26	4 55	5 54	5 54	6 22			
Եէնի-գաբու	—	—	—	7 57	—	8 58	—	—	10 54	10 55	11 52	12 4	1 10	1 46	2 45	3 17	3 55	4 50	4 59	5 58		6 26			
Տավուշ-բաշա	—	—	—	8 —	—	—	—	—	10 57	10 56	11 55	12 7	1 15	1 49	2 48	3 20	3 58	4 53	5 5	—		6 29			
Սամաթիա	—	—	—	8 6	—	9 4	—	—	10 42	11 1	11 40	12 12	1 18	1 54	2 53	3 25	4 5	4 38		5 41	6 4	6 54			
Եէտի-գուլէ	6 57	7 10	7 41	8 12	8 55	9 10	9 51	10 1	10 46	11 4	11 45	12 15	1 21	1 59	2 58	3 28	4 9	4 41	5 10	5 46	6 16	6 59			
Մագրի-քէօյ	6 48	7 25	8 —	8 24	—	9 22	—	—	10 58	—	11 58	—	—	2 24	3 9	—	4 21	—4	5 22	5 49	6 28	6 50			
Այ-Սթէֆանօ	—	7 55	8 14	8 54	—	9 52	—	—	11 8	—	12 9	—	—	2 24	—	—	4 31	—	5 32		6 57	—			
Քիւչիւք-Չէքմէճէ	—	—	8 25	—	—	—	—	—	—	—	12 18	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—			

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ—ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	61	63	65	1	67
ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ	Սաբահ	Սաբահ	Սաբահ	Սաբահ	Սաբահ	Սաբահ	Սաբահ	Սաբահ	Սաբահ	Սաբահ	Սաբահ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	Աքշամ	
Քիւչիւք-Չէքմէճէ	—	6 54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 24	—	2 55	—	—	—	—	—	—		6 58	
Այ-Սթէֆանօ	—	6 44	—	7 45	—	8 44	—	9 58	—	—	11 20	—	1 54	—	2 44	3 20	—	4 46	4 48	5 59	—		6 51	
Մագրի-քէօյ	6 —	6 55	7 24	7 57	—	8 55	—	9 49	—	—	11 51	—	1 45	—	2 57	3 55	—	4 56	4 59	5 50	—		7 5	
Եէտի-գուլէ	6 15	7 8	7 57	8 41	8 58	9 9	9 57	10 2	10 12	11 12	11 44	12 48	1 58	2 25	3 1	3 57	4 8	5 5	5 44	6 4	6 58		7 26	
Սամաթիա	6 17	7 12	7 41	8 15	8 42	9 15	9 41	—	10 16	11 16	11 48	12 52	2 2	2 28	3 6	3 42	4 12		5 49	6 8	6 42		—	
Տավուշ-բաշա	6 22	7 17	7 46	—	8 47	—	9 46	—	10 21	11 21	11 55	12 57	2 8	2 55	3 9	3 45	4 17	—	5 24	6 45	6 47		—	
Եէնի-գաբու	6 25	7 20	7 49	8 21	8 50	9 19	9 49	—	10 24	11 24	11 56	1	2 12	2 56	3 14	3 50	4 20	—	5 28	6 46	6 50		—	
Գում-գաբու	6 50	7 25	7 54	8 26	8 55	9 24	9 54	10 41	10 29	11 29	12 1	1 5	2 21	2 41	3 25	3 59	4 25	—	5 55	6 21	6 54		7 40	
Սթանպօլ	6 59	7 54	8 5	8 55	9 4	9 55	10 5	10 20	10 58	11 58	12 10	1 14	—	2 50	—		4 54	—	5 42	6 50	7 5		7 50	

Ճէսամէթի ազ օլան եիւքլէր պիլա փարա հէր գաթարտա գապուլ օլունուր: Լաքին ճէսամէթլի եիւքլէր՝ Տէրսաատէթ իլէ Մագրի-քէօյ վէ եա օնտան էօթէյէ իչլէեէն գաթարլարտա գապուլ օլունաճագ տըր:

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻՒՏԻՐԻ ԵԷԹԻ

ԷՃԶԱԽԱՆԷ ՎԷ ԷՃԶԱ ՏԷՐՕԶԻԹՕՍՈՒ

ԺԱԳ ԱԼԷՔՍԱՆ

[illegible]

—

[illegible] Ն° 43

—

Կէրէք բայիթախթտա վէ կէրէք վիլաեաթտա պուլունան միւթէաատիտ միւչթերիլէրիմին հագգըր աճիզիտէ տէրքեար վէ պիտիրիզ պույրուլան էմիրլէթինի հիւսնի իսթիմալ իթմէք վէ քէնտիլէրինէ թէսհիլաթը միւքէմմէլէյի թէէմին իյլէմէք իւզրէ, պու քէրրէ միւնասէպաթըմը թէվսի իթմիշ օլտուղումու, բաղչէթլու էհալիեէ իլան իթմէքլէ քէսպի ֆախր իյլէրիմ:

Մաղազամտա մէվճուտ օլան քեաֆֆէյի էմթաար պէրթաֆսիլ թաատատ իթմէքսիզին, չու գատարընը պէեանլէ իքթիֆա իյլէրիմ քի, Նէգտիմտէ հէր նէվի մամուլաթը քիմեէվիեէ վէ իսբէչարիեէ, մէչրուպաթ, վէ սայիրէ, հէր նէվի ալէաթը ճէրրահիեէ վէ ֆոթօկրաֆիեէ, (մատէնտէն, ճամտան, պիլլօրտան վէ գօմէլասթիքտէն) էտէվաթ վէ տիկէր մէվատտ վէ սայիրէ պուլունտուղու կիպի, մատէն սուլարը տախի մէվճուտ տըր: Փունլարտան միսատա, Թօբտան վէ բէրաքէնտէ էն ալէա մօրինա պալըղը եաղը վէ էն նէֆիս գօգուլու լիւպէն, լավանթ, մէնտիլ իչին էքսթրէյէր վէ սայիրէ պուլունուր:

Իչպու քեաֆֆէյի էմթաա՝ Թէքմիլ Եվրօբանըն էն մէչհուր մալլէրի օլուպ, ֆիաթլարը տախի ղաեէթ էհվէն տիր:

Փունտան գաթ'իյաղար միւհթէրէմ միւչթէրիլէրիմ, պալէատէ պէեան օլունան էմթաանըն էն ալէա ճինստէն օլտուղունու թագտիր իթմիշ օլտուգլարը կիպի, բէչէթթալարըն թէրթիպինտէքի սիւրաթ վէ տօղրուլուղու տախի անլամըշ պուլունտուգլարը ճիհէթլէ, քէնտիլէրինէ միւրաճաաթ իթմէքլէ միւֆթէխիր օլտուղում խալգըն էմնիյեթինէ մազհար օլապիլմէքլիկիմէ, խուսուսը մէզպուր իսմիտամախչ պիր սէպէպ տիմէք տիր:

Հէր կիւն միւհթաճ օլանլարա պագմագ իւզրէ, ղաեէթ թէճրիւպէքեար օլան բէք չօգ աթըպպա էճզախանէմէ մէնսուպ պուլունմագ տա տըրլար:

Ժան Թէօտօրիտէս, վէ Պապաեան տօգթօրլար՝ հէր կիւն էօյլէտէն սօնրա էճզախանէմտէ պուլունուրլար, վէ ճիւմաա կիւնլէրի մէճճանէն խասթալարա պագարլար:

Իտարէխանէմիզտէ հէր մէմլէքէ իչին սիբարիշլար գապուլ օլունուր

ԻՏԱՐԷՅԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1885 Թըշրինի էվվէլին 1 ինճի Սալը կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻՖԻ

Բօղազ իչինտէն մաադա Ատալար ճանիպինտէն

Քէօփրիւ-եէ

ՍԹ. Տգ.

1 40 Պիւյիւք Ատատան Հէյպէլի Պուրկազ Գընալը:[*]

1 45 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի: Հէյպէլի Պուրկազ Գնալը[*] (Պէօյիւք Ատատան 2 30 տա)

7 45 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Պէօյիւք ատատան 8 տէ:

—

Քէօփրիւ-տէն Ատալար ճանիպինէ

5 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա Գարթալ Բէնտիք:

9 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա: Գարթալ, Բէնտիք:

10 45 Գընալը, Պուրկազ Հէյպէլի, Պ. Ատա:

[*] Իշպու սէֆէր Թըշրինի էվվէլին 15 ինտէն իթիպարէն պիր չէյրէք սօնրա հարէքէթ իտէճէք:

—

Բօղազ իչինէ Ատալար ճանիպինտէն Քէօփրիւ-եէ

1 15 Պիւյիւք Ատատան Հէյպէլի:
2 — Բէնտիքտէն Գարթալ Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ Գընալը:
8 50 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի Պուրկազ, Գընալը, Գատը քէօյ: Պէօյիւք Ատատան 9 15 տէ:

—

Քէօփրիւ-տէն Ատալար ճանիպինէ

5 30 Գատը քէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք:
9 45 Գընալը Պուրկազ Հէյպէլի Պ. Ատա Գարթալ, Բէնտիք:
11 — Հէյպէլի Պ. Ատա:

—

ԳԱՏԸ ՔԷՕՅ ԹԱՐԻՖԻ

Բօղազ իչինտէն մաադա

Քէօփրիւ-տէն ՍԹ.	Տգ.	Գատը քէօյ-ինտէն ՍԹ.	Տգ.
1	15	1	15
2	—	2	—
2	45	2	45
3	50	3	50
4	30	4	30
5	50	5	30
9	—	9	—
9	45	9	30
10	30	10	15
11	15	11	10
12	—	12	—

Բօղազ իչինէ

Քէօփրիւ-տէն ՍԹ.	Տգ.	Գատը քէօյ-ինտէն ՍԹ.	Տգ.
1	15	1	15
2	15	2	15
3	15	3	15
4	15	4	15
5	15	5	15
6	15	6	15
9	—	9	—
10	—	10	—
11	—	11	—
12	—	12	—

ՀԱՅՏԱՐ ՓԱՇԱ ԹԱՐԻՖԻ

[illegible]

ՔԷՕՓՐԻՒՏԷՆ

ՍԹ	Տգ.		
1	—	Պիլա Թէսատիւֆ	
2		Իզմիտէ կիտէն.	
4	4	Իզմիտէ կիտէն	
17	40	Իզմիտէ	6
10	25	Բէնտիքէ կիտէն	8
11	25	Բէնտիքէ կիտէն	10

ՀԱՅՏԱՐ ՓԱՇԱՏԱՆ

ՍԹ	Տգ.		
1	40	Բէնտիքտէն կէլէն	4
2	40	Բէնտիքտէն կէլէն	5
4	40	Իզմիտտէն կէլէն	5
8	45	Պիլա Թէսատիւֆ [*]	9
11	15	Իզմիտտէն կէլէն	7
12	—	Պիլա Թէսատիւֆ	

[*] Իշպու սէֆէր բազար կիւնլէրի 9 20 տէ իճրա օլունաճագ:

Սիմ մէզքիւքեաթը էճնէպիեէնին ալընըպ վէրիլմէսի հիւքիւմէթի սէնիեէճէ թահթը մէմնու իեէթէ ալընտըղը ճիհէթլէ, Իտարէյի Մախսուսէ պիլէթճիլէրի թարաֆըստան ալընըպ վէրիլմէյէ–ջի, վէ պիլէթճիլէր ազչէ պօզմագ իլէ միւքէլլէֆ օլմատըգլարընտան, իզաէի վագըթ իթմէմէք իչին եօլճուլարըն վաքթ իւճրէթինի էվվէլճէ թէտարիք իյլէմէլէրի լազըմ կէլէճէկի իխթար օլունուր:

Քէօփրիւ վէ իսկէլէ մէմուրլարը պունըն պիլէթ ալըպ, պիլէթ եէրինէ բարա ալմալարը քիւլլիյէն մէմնու տըր. միւթէճասիրլէրի պէր մուճիպի թաալիմաթ չէզալանտըրըլաճագ տըր: Պինաէն ալէյհ, վաքթօրա բինիպ օլան զէվաթըն քէօփրիւտէն ալըմէթլէրինտէ պիլէթլէրինի իսկէլէտէն ալմալարը, վէ հիչ պիր ալտէթլէրինտէ, Գատը գարիեէսի իսկէլէսինտէն վաքթօրա կիրէճէք օլանլար, պիլէթլէրինի մէզքիւր Գատը քէօյ իսկէլէսինտէն, վէ տիկէր իսկէլէլէրտէն բաքիպ օլանլար, վաքթօրլար տէրունինտէ պիլէթլէրինի ալմալարը միւթէճա տըր:

Ագշամլարը քէօփրիւտէն սաաթ 9 45տէ Ատալարա վէ սաաթ 11 15, վէ 12տէ Գատը քէօյինէ հարագէթ իտէն վաքթօրլարտա ճիւրմի պէօյիւք եանի խարար, վէ պէօյիւք սանտըգ վէ տաղընիա իլէ սանտալեա վէ պունա միւմասիլ եօլճուլարըն իւթաճ իտէր տէրէճէտէ օլան եիւք վէ էշեա գապուլ օլունմայաճագ տըր:

Թէհլիքէտէն հագէր օլունմագ իչին, տիւմտիւ օլտուղու գէմին, հէր վաքթ պուլունըրըը նոգթասը թէվագգուֆ իտէճէկի կիպի, պ . . է ֆուրթունա միւնասիպէթի իլէ պու սէֆէրլէր իճրա օլունամազ իսէ, պու պապտէ եօլճուլարը պիր չէյ սէօյլէմէեէ հագգլարը օլմայաճագ տըր:

ԻԼԱՆ

—

Էտիրնէ իլէ Տէտէ-աղաճ, վէ Տէտէ-աղաճ իլէ Էտիրնէ արասընտա իշլէեէն միւխթէլիթ գաթարլարըն 1883 սէնէսի Նոյեմբեր 1 Թարիխինտէն իթիպարէն ճարի օլան Թարիֆասընտա, ալաֆրանկա էօնիւմիւզտէքի սեպտ. 7 Թարիխինտէն իթիպարէն, գաթարլարըն վագթը հարէքէթ վէ վիսուլլէրինճէ զիյրտէ պէեան օլունան սուրէթտէ թատիլաթ իճրա օլունմուշ օլտուղու, Շարգ տէմիր եօլլարը իտարէսի Թարաֆընտան իլան օլունուր.

		Սաաթ	Տագիգա
Էտիրնէ	Հարէքէթ	6	50
Ուզուն	»	7	57
Գ. Պուրկաս	Վիսուլ	8	28
»	Հարէքէթ	8	52
Տիմէթօգա	»	9	37
Սօֆիլօ	»	11	02
Պիտիկլի	»	12	10
Ֆէրէ	»	1	21
Տէտէ-աղաճ	Վիսուլ	2	28
Տէտէ-աղաճ	Հարէքէթ	12	14
Ֆէրէ	»	1	54
Պիտիկլի	»	3	20
Սօֆիլօ	»	4	23
Տիմէթօգա	»	5	42
Գ. Պուրկաս	Վիսուլ	6	17
»	Հարէքէթ	6	37
Ուզուն	»	7	31
Էտիրնէ	Վիսուլ	8	15

Տէրսաատէթ 15/27 օգոստ. 1885

ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ԻՄԱՍՏԱՍԻՐԱԿԱՆ

Շաբաթաթերթ

Եղիա Տէմիրճիպաշեան (գրասէր Աստղ) էֆէնտինին իշպու եաէրի՝ պէհէր մահ Թապ ու Նէշր օլունտուղունտան, իշպու այընքի տախի չըգմըշ, վէ 2 ղրուշ ֆիյաթը իլէ սաթըլմագտա պուլունմուշ տըր:

ԹԱՓԱՌԱԿԱՆ ՀՐԵԱՅ

—

Իշպու Նամ իլէ մաարուֆ էսէրին իւք եըրմէնիճէ Թէրճէմէսի Թիւքէն՝ միշ օլտուղունտան, Իւքինճի տէֆա օլարագ, վէ պիր Թագըմ Թասվիրլէր իլէ միւզէյեէն պուլունարագ, ի քինճի ճիլտի բէսմանէյի խիթամ օլտուղու կիպի, պու քէրրէ իւչիւնճիւ ճիլտի տախի մէյտանէ ինթիշարա չըգմըշ, վէ մապագիսի տախի տէրտէսթի Թաապ պուլունմուշ օլտուղու իլան իտիլիր: